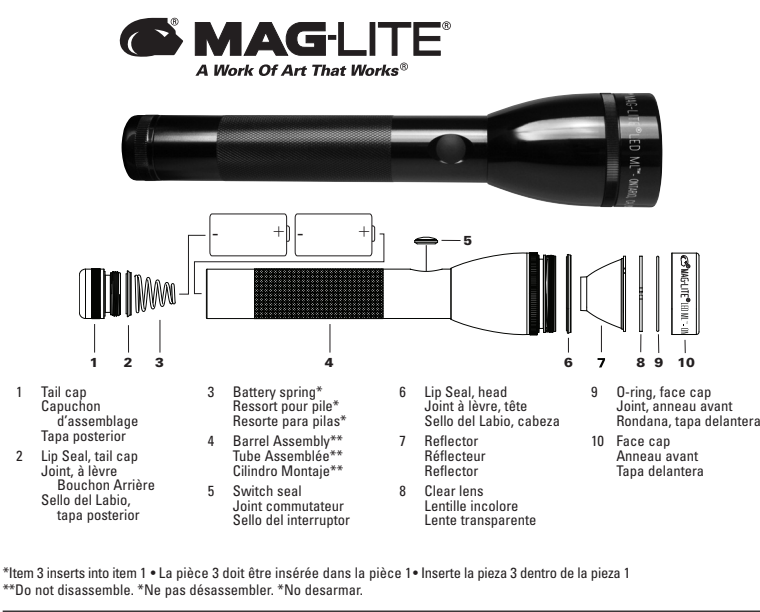




Thank you for purchasing a Mag-Lite® flashlight. If you have questions, comments, or need assistance call toll free (800) 283-5562. To register your new Mag® flashlight visit our website at www.maglite.com. From our home page just go to "Register Your Flashlight". To view the entire product line click on "The Maglite® flashlight". Please review all the information contained in this pamphlet.

OPERATION: Large end of battery spring must be snapped into tailcap. Always install batteries with the "+" end facing the head end of the flashlight and the "-" end facing the tailcap end of the flashlight. **Switch** - Push button switch. **Flood to Spot** - Rotate head of flashlight to adjust from a wide flood beam to an intense spotlight.

Your Flashlight's Function Sets and the Functions Within Each Set

As the chart below shows, your MAGLITE® ML100™ flashlight is capable of five different functions – Full Power, PowerSave (25% power), Strobe (flashes 12 times per second), SOS Signal (the International Morse Code distress signal) and Momentary On/Off (stays on only while the switch button is held down). Not all of these functions are equally important to every user. To a police officer, it may be important to have instant access to the Momentary On/Off function; a boating enthusiast may want to have the SOS Signal function ready to use. That is why these functions are organized into four different function sets – so that you can personalize your flashlight to suit your needs, configuring it for quickest access to the functions that best match your preference.

How To Choose A Function Within a Set

The available function sets, and the functions within each one, are shown in the following table:

As it comes out of the package, your MAGLITE® ML100™ LED flashlight is set to the "Standard" function set (**Function Set #1** in the chart). If you require only those three functions (Full Power, PowerSave and Strobe), then you never have to change it. You can select a function within that set by the "Quick Click" method: Turn the flashlight on with one Quick Click and it is on at Full Power. Turn it off, then turn it on with two Quick Clicks (about as fast as you would say "Click Click") and it turns on at 25% power – the PowerSave function. Turn it off, then turn it on with three Quick Clicks (about as fast as you would say "Click Click Click") and you have the Strobe function.

Selecting a function within any of the other function sets works the same way –with one, two or three Quick Clicks, as the chart shows. For example, if you are in **Function Set #2** and you want to select the SOS Signal function, begin with the flashlight off, apply three Quick Clicks, and your flashlight will signal SOS (the familiar three dots, three dashes and three dots: ... --- ...).

How To Go From One Function Set To Another

Your MAGLITE® ML100™ LED flashlight's "standard" setting is **Function Set #1**. If you want to keep that setting you don't have to do anything. **Function Set #1** will always be in effect unless it is changed. If you want to choose a different function set, follow these steps:

1. Unscrew the tail cap (you may not have to remove it all the way; you only need to back it out of the barrel enough that the flashlight will not turn on).
2. Pause for 2 seconds.
3. Press the switch button and keep holding it down.
4. While still holding down the switch button, screw the tail cap back in until it is tight.
5. Keep holding down the switch button. Within about 4 seconds the flashlight will start to blink.

6. The number of blinks indicates the new selected Function Set.

7. To choose a new Function Set, release the switch button after the corresponding number of blinks (releasing after 1 blink chooses **Function Set #1**; releasing after 2 blinks chooses **Function Set #2**; release after 3 blinks for **Function Set #3**, and release after 4 blinks to choose

Function Set #4.) Your choice of a Function Set remains in effect until you change it by repeating the above process. (See our Demo video at www.maglite.com)

How To Fine-Adjust The Flashlight's Beam Alignment

Your MAGLITE® ML100™ LED flashlight's beam is aligned at the factory, and you can use the flashlight just as it comes out of the package. The steps described below are for users who wish to refine the beam pattern to achieve the brightest, tightest, best-centered spot beam possible. This feature is also useful to readjust beam alignment, if necessary, after the flashlight has undergone particularly rough use.

Alignment adjustment is a process of unlocking the "skirt" (the back half of the flashlight's head, marked (A) in figs. 2 and 4), sliding the skirt down the flashlight's barrel (B) to gain access to the alignment ring (marked (C) in Figs. 3 and 4), focusing the flashlight to the tightest possible spot beam using the focusing ring (marked (D) in Figs. 3 and 4), and then moving the alignment ring (C) until the best-centered spot is achieved. Here are the steps in more detail:

1. Begin by unlocking the flashlight's skirt (A) by grasping the flashlight's barrel (B) in your right hand and its head in your left hand, extending your right thumb and index finger onto the base of the flashlight's skirt (A), as seen in Fig. 1:

2. Using your right thumb and index finger, push forward on the skirt (A) closing the gap between the skirt and the face cap (F). While maintaining forward pressure with your right hand, use your left hand to grasp the knurled ring (E) between your left thumb and index finger and begin to turn it in either direction. Once you have turned the knurled ring (E) approximately 1/16th turn, release the forward pressure on the skirt (A) and continue to turn the knurled ring (E). The knurled ring (E) will spring back, releasing the skirt (A) and allowing you to slide it down the barrel (B). This exposes the alignment ring (C).

3. Once you have slid the skirt (A) down the barrel (B), as seen in Figs. 3 and 4, turn the flashlight on. Just behind the knurled ring (E) is a large plastic ring called the focusing ring (D). By turning the focusing ring (D) in either direction, focus the light to the tightest spot possible. Once focused, locate the smaller plastic ring, called the alignment ring (C), which you will use to adjust the beam alignment. Grasping the flashlight's barrel (B) in your left hand (see Fig. 4), take the alignment ring (C) between the thumb and index finger of your right hand. Then "tilt" the alignment ring (C) in different directions and watch the effect on the spot as you do this. You will see the spot become either more distorted or closer to round. When you find the position where the spot is as close to round as possible, the beam is optimally aligned. Leave the alignment ring (C) in that position.

4. Once the optimal alignment has been achieved, turn the light off and lock the skirt (A) back into its normal position at the back of the head of the flashlight. Begin by sliding

the skirt (A) up the barrel (B) all the way to the back edge of the knurled ring (E). If it will not go up all the way, the skirt (A) will have to be turned while pushing it forward until it re-aligns with the ribs on the large plastic focusing ring (D). Once it slips over these ribs it will go all the way up to the back of the knurled ring (E). Once the skirt (A) is against the knurled ring (E), again push the skirt forward to close the gap between the knurled ring (E) and the face cap (F) and turn the knurled ring (E) 1/16th turn in either direction; then release the forward pressure on the skirt and continue turning the knurled ring (E). You should hear / see the skirt push back into the locked position. When the skirt (A) is back in its locked position, turning it will focus the light from spot to flood as usual.

NOTE: If the knurled ring (E) is moved forward and turned while the skirt is out of position, the mechanism could lock and prevent the skirt from returning to its normal position. If this occurs, push the knurled ring forward (toward the flashlight's head) and turn it slightly (it will require less than 1/16 inch of a turn) until it clicks and backs away from the face cap (F). Then return the skirt to its normal position by following instruction #4.

TROUBLESHOOTING: If flashlight does not turn on or stay on - 1. Check the batteries. If they are exhausted, replace. 2. Check the tail cap. Make sure it is fully tightened. The metal surfaces contacting the barrel, tail cap and spring assembly should be shiny metal without obstruction between them. Any corrosion formed by a foreign substance should be carefully removed. 3. If all of the above steps have been followed and the flashlight still does not perform properly, follow the steps in the How and When to Make a Warranty Claim section, or see the Customer Service Section at www.maglite.com or contact our Warranty/Repair facility: Tel: Outside CA (800) 283-5562, Inside CA (909) 947-1006, Fax: (909) 947-5041.

INSPECTION AND MAINTENANCE: For prolonged life and efficiency, it is necessary periodically to inspect and perform preventative maintenance on your flashlight as follows: 1. Inspection - Any battery may leak caustic solutions or gases which can corrode the inside of your flashlight. You should remove the batteries at least once a month and visually inspect the inside of the flashlight for signs of corrosion. If corrosion is seen, follow the instructions in the How and When to Make a Warranty Claim section. 2. Separate Storage of Batteries - If your flashlight is used infrequently, e.g., once a month or less, it is recommended to remove the batteries and store them separately. This helps guard against corrosion and may also prolong battery life. 3. Maintenance - Place a small amount of petroleum jelly on all threads and rubber lip seals every six months.

How and when to make a warranty claim: 1. In case of battery exhaustion, do not return the flashlight to Mag, but replace the batteries. 2. If the flashlight has been damaged by leakage of batteries, do not return the flashlight to Mag, but determine what brand of battery caused the damage and follow the battery manufacturer's instructions about how to make a damage claim. 3. For warranty returns: Send the flashlight (postage or shipping prepaid) to Mag Instrument, 1721 East Locust Street - 51453, Ontario, California, USA 91761-7769, Attention: Warranty/Repair Department, or to an authorized Mag Warranty Service Center. Include a check or money order for \$12.00 (which includes the cost of packing and

shipping the product back to you). For the location of an authorized Mag Warranty Service Center in your area, consult the retailer where you purchased the flashlight or see the customer service section at www.maglite.com. For your protection and to expedite handling and/or postal claims, we recommend that all returns be insured and sent Certified and/or Return Receipt Requested. Do not send batteries with flashlights.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from country to country, province to province, and state to state. Where any term of this warranty is prohibited by the law of any jurisdiction, such term shall there be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect. THESE STATEMENTS DO NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER.

LEAKED FROM A BATTERY COME IN CONTACT WITH EYES OR SKIN. Any battery may rupture or explode if put in a fire or otherwise exposed to excessive heat. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT EXPOSE BATTERIES TO EXCESSIVE HEAT. To reduce the risk of personal injury or harm to your flashlight, take the following precautions: • Use only alkaline batteries from a reputable manufacturer. • Do not use different brands of batteries in the same flashlight. • When replacing batteries, always replace the whole set. • Do not use rechargeable or reuseable alkaline batteries. • Do not try to recharge batteries that are not specifically designed to be recharged. • Warning: batteries must be inserted correctly. Failure to do so could cause permanent damage to the LED module. • Follow battery manufacturer's instructions as to proper handling, storage and disposal of batteries. • Carefully follow the steps listed under INSPECTION AND MAINTENANCE. • Not recommended for use by children under fourteen years of age.

LIMITED LIFETIME WARRANTY Mag Instrument, Inc. (Mag) warrants to the original owner that this flashlight is free from defects in parts and workmanship for the life of that owner. Mag or an authorized Mag Warranty Service Center, for a handling fee of \$12.00 (which includes the cost of packing and shipping the product back to the owner), will repair the flashlight or, at its option, replace a defective flashlight or component. (Mag does not warrant the future availability of any particular colors, markings or decorations, and reserves the option to replace a custom flashlight with a standard flashlight.) Registration is not required for warranty coverage. This warranty is in lieu of all other warranties and conditions, express or implied.

EXCLUSIONS: This warranty does not cover any of the following: 1. Battery exhaustion; 2. Battery leakage; 3. LED burnout and/or LED module failure; or 4. Damage to or failure of the flashlight or any component thereof due to alteration, misuse, battery leakage or lack of maintenance.

Mag disclaims any responsibility for incidental or consequential damages. Some jurisdictions (countries, provinces, and states) do not allow exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages and/or limitations on transferability, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

5. **Maintenez toujours l'interrupteur enfoncé.** Au bout de 4 secondes environ, la lampe va commencer à clignoter.

6. Le nombre de clignotements indique le nouveau groupe de fonctions sélectionné.

7. Pour choisir un autre groupe de fonctions, relâchez l'interrupteur après le nombre de clignotements correspondant au n° du groupe de fonctions choisi (relâchez après un clignotement pour le groupe de fonctions n°1 ; après 2 clignotements pour le groupe de fonctions n°2 ; après 3 clignotements pour le groupe de fonctions n°3 et après 4 clignotements pour le groupe de fonctions n°4). Le groupe de fonctions choisi reste le

8. Pour sélectionner une fonction dans un autre groupe de fonctions, procédez de la même manière, avec un, deux ou trois clics rapides, comme le montre le schéma. Par exemple, si vous êtes dans le groupe de fonctions n°2 et que vous souhaitez sélectionner la fonction Signal SOS, éteignez la lampe, cliquez trois fois rapidement, et votre lampe enverra le signal SOS (trois points, trois traits et trois points : . . . - - - - . . .)

9. Tout d'abord, desserrez la collerette de la lampe (A) en tenant le corps de la lampe (B) dans votre main droite et la tête dans votre main gauche, et en posant le pouce et l'index de votre main droite sur la base de la collerette (A), comme sur la Fig. 1 :

10. Avec le pouce et l'index droits, poussez la collerette (A) vers l'avant jusqu'à obstruer l'espace entre la collerette et le capuchon avant (F). Tout en maintenant la pression vers l'avant avec votre main droite, attrapez la bague moletée (E) entre votre pouce et votre index gauches, et commencez à la tourner dans un sens ou dans l'autre. Après avoir tourné la bague moletée (E) de 5 mm environ, relâchez la collerette (A) et continuez à tourner la bague moletée (E). La bague moletée (E) va revenir et relâcher la collerette (A), ce qui va vous permettre de la faire glisser le long du corps de la lampe (B). La bague d'alignement (C) apparaît.

11. Après avoir fait glisser la collerette (A) le long du corps de la lampe (B) comme sur les Fig. 3 et 4, allumez la lampe. Juste derrière la bague moletée (E) se trouve un grand anneau de plastique appelé anneau de réglage (D). En tournant l'anneau de réglage (D) dans un sens ou dans l'autre, réglez la largeur du faisceau jusqu'à obtenir un point aussi petit que possible. Une fois le réglage effectué, repérez le petit anneau de plastique appelé bague d'alignement (C), que vous utiliserez pour régler l'alignement du faisceau. Tenez le corps de la lampe (B) dans votre main droite (voir Fig. 4), prenez la bague d'alignement (C) entre le pouce et l'index droits. Puis « inclinez » la bague d'alignement (C) dans différentes directions et observez l'effet que cela a sur le point lumineux. Vous verrez que le point lumineux se déforme ou s'arrondit. Repérez la position qui permet d'avoir un point

12. Pour régler l'alignement du faisceau, il faut desserrer la « collerette » (la moitié arrière de la tête de lampe, indiquée par (A) les images 2 et 4), faire glisser la collerette le long du corps de la lampe (B) pour accéder à la bague d'alignement (C sur les Fig. 3 et 4), régler le faisceau jusqu'à obtenir un point aussi petit que possible en utilisant l'anneau de réglage (D dans les Fig. 3 et 4), puis en déplaçant la bague d'alignement (C) jusqu'à obtenir un réglage parfait. Détail des étapes :

13. Tout d'abord, desserrez la collerette de la lampe (A) en tenant le corps de la lampe (B) dans votre main droite et la tête dans votre main gauche, et en posant le pouce et l'index de votre main droite sur la base de la collerette (A), comme sur la Fig. 1 :

14. Avec le pouce et l'index droits, poussez la collerette (A) vers l'avant jusqu'à obstruer l'espace entre la collerette et le capuchon avant (F). Tout en maintenant la pression vers l'avant avec votre main droite, attrapez la bague moletée (E) entre votre pouce et votre index gauches, et commencez à la tourner dans un sens ou dans l'autre. Après avoir tourné la bague moletée (E) de 5 mm environ, relâchez la collerette (A) et continuez à tourner la bague moletée (E). La bague moletée (E) va revenir et relâcher la collerette (A), ce qui va vous permettre de la faire glisser le long du corps de la lampe (B). La bague d'alignement (C) apparaît.

15. Après avoir fait glisser la collerette (A) le long du corps de la lampe (B) comme sur les Fig. 3 et 4, allumez la lampe. Juste derrière la bague moletée (E) se trouve un grand anneau de plastique appelé anneau de réglage (D). En tournant l'anneau de réglage (D) dans un sens ou dans l'autre, réglez la largeur du faisceau jusqu'à obtenir un point aussi petit que possible. Une fois le réglage effectué, repérez le petit anneau de plastique appelé bague d'alignement (C), que vous utiliserez pour régler l'alignement du faisceau. Tenez le corps de la lampe (B) dans votre main droite (voir Fig. 4), prenez la bague d'alignement (C) entre le pouce et l'index droits. Puis « inclinez » la bague d'alignement (C) dans différentes directions et observez l'effet que cela a sur le point lumineux. Vous verrez que le point lumineux se déforme ou s'arrondit. Repérez la position qui permet d'avoir un point

16. Pour sélectionner une fonction dans un autre groupe de fonctions, procédez de la même manière, avec un, deux ou trois clics rapides, comme le montre le schéma. Par exemple, si vous êtes dans le groupe de fonctions n°2 et que vous souhaitez sélectionner la fonction Signal SOS, éteignez la lampe, cliquez trois fois rapidement, et votre lampe enverra le signal SOS (trois points, trois traits et trois points : . . . - - - - . . .)

Comment passer d'un groupe de fonctions à un autre

17. Le réglage « standard » de votre lampe MAGLITE® ML100™ LED est le groupe de **fonctions n°1**. Si vous souhaitez garder ce réglage, vous n'avez rien à faire. Le groupe de **fonctions n°1** sera toujours actif si vous ne changez par les réglages. Pour choisir un autre groupe de fonctions, procédez comme suit :

18. Dévissez le capuchon (il n'est pas nécessaire de le retirer complètement ; il suffit de le dévisser juste assez pour que la lampe ne s'allume pas).

19. Attendez 2 secondes.

20. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé.

21. Tout en maintenant l'interrupteur, revissez le capuchon en place, jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

22. Maintenez toujours l'interrupteur enfoncé. Au bout de 4 secondes environ, la lampe va commencer à clignoter.

23. Le nombre de clignotements indique le nouveau groupe de fonctions sélectionné.

24. Pour choisir un autre groupe de fonctions, relâchez l'interrupteur après le nombre de clignotements correspondant au n° du groupe de fonctions choisi (relâchez après un clignotement pour le groupe de fonctions n°1 ; après 2 clignotements pour le groupe de fonctions n°2 ; après 3 clignotements pour le groupe de fonctions n°3 et après 4 clignotements pour le groupe de fonctions n°4). Le groupe de fonctions choisi reste le

25. Lorsque vous la sortez de son emballage, votre lampe MAGLITE® ML100™ LED est réglée sur le groupe de fonctions "Standard" (Groupe de fonctions n°1 du schéma). Si vous n'avez besoin que de ces trois fonctions (pleine puissance, économie d'énergie et stroboscope), vous n'avez pas besoin de modifier le réglage. Vous pouvez sélectionner une des fonctions du groupe par un clic rapide : Allumez la lampe en cliquant rapidement une fois, et elle est en mode Pleine Puissance. Eteignez-la puis rallumez-la avec deux clics rapides (aussi rapides que si vous disiez « clic clic ») et elle éclaire à 25% de puissance - en mode Economie d'Énergie. Eteignez-la à nouveau et rallumez-la avec trois clics rapides (aussi rapides que si vous disiez « clic clic clic ») et elle est en mode Stroboscope.

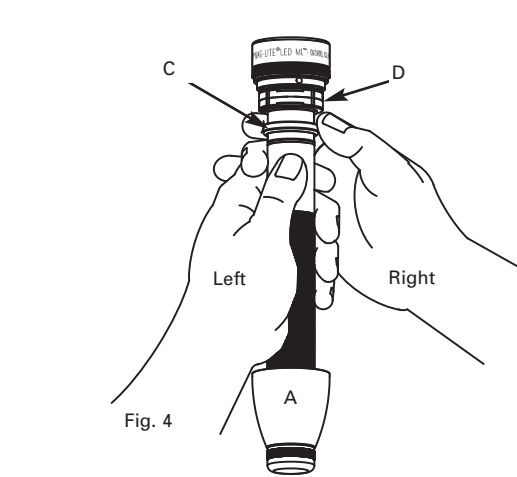
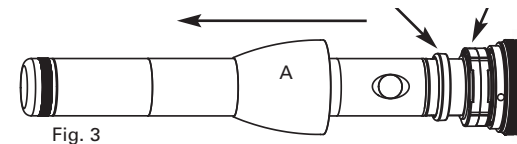
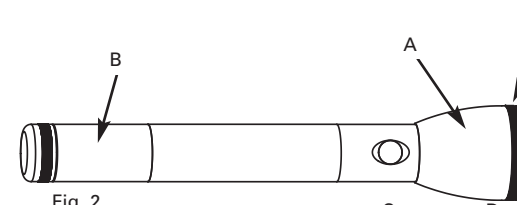
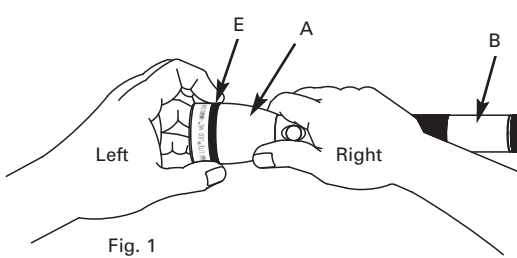
26. Pour sélectionner une fonction dans un autre groupe de fonctions, procédez de la même manière, avec un, deux ou trois clics rapides, comme le montre le schéma. Par exemple, si vous êtes dans le groupe de fonctions n°2 et que vous souhaitez sélectionner la fonction Signal SOS, éteignez la lampe, cliquez trois fois rapidement, et votre lampe enverra le signal SOS (trois points, trois traits et trois points : . . . - - - - . . .)

27. Comment passer d'un groupe de fonctions à un autre

28. Le réglage « standard » de votre lampe MAGLITE® ML100™ LED est le groupe de **fonctions n°1**. Si vous souhaitez garder ce réglage, vous n'avez rien à faire. Le groupe de **fonctions n°1** sera toujours actif si vous ne changez par les réglages. Pour choisir un autre groupe de fonctions, procédez comme suit :

29. Dévissez le capuchon (il n'est pas nécessaire de le retirer complètement ; il suffit de le dévisser juste assez pour que la lampe ne s'allume pas).

Function Sets Chart • Tableau des ensembles de fonctions Tabla de conjuntos de funciones				
Function Set 1 (Standard)	Function Set 2	Function Set 3	Function Set 4	
Full Power Éclairage maximal Plena potencia	Full Power Éclairage maximal Plena potencia	Momentary Interrupteur Momentáneo	Momentary Interrupteur Momentáneo	1 Click for
Power Save Économie d'énergie Ahorro de energía	Power Save Économie d'énergie Ahorro de energía	Full Power Éclairage maximal Plena potencia	Full Power Éclairage maximal Plena potencia	2 Clicks for
Strobe Stroboscopia Luz estroboscópica	SOS Signal Signal SOS Señal SOS	Power Save Économie d'énergie Ahorro de energía	Strobe Stroboscopia Luz estroboscópica	3 Clicks for



aussi rond que possible, et vous aurez correctement aligné le faisceau. Laissez la bague d'alignement (C) dans cette position.

4. Après avoir trouvé le meilleur alignement, éteignez la lampe et serrez la collerette (A) dans sa position initiale, à l'arrière de la tête de la lampe. Faites tout d'abord remonter la collerette (A) le long du corps de la lampe (B) jusqu'à l'arrière de la bague moletée (E). Si vous n'arrivez pas à la remonter complètement, tournez la collerette (A) tout en la poussant vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'aligne avec les rainures sur le grand anneau de réglage en plastique (D). Elle pourra ainsi glisser jusqu'à la bague moletée (E). Une fois que la collerette (A) est contre la bague moletée (E), poussez à nouveau vers l'avant pour fermer l'espace entre la bague moletée (E) et le capuchon avant (F), et tournez la bague moletée (E) de 5 mm dans un sens ou dans l'autre ; Puis relâchez la pression vers l'avant sur la collerette et continuez à tourner la bague moletée (E). Vous devez entendre / voir la collerette se remettre en position fermée. Une fois que la collerette (A) est en position fermée et si vous la tournez, vous pourrez à nouveau régler la lampe comme à votre habitude.

REMARQUE: Si la bague moletée (E) est bougée vers l'avant et tournée alors que la collerette n'est pas en position, le mécanisme peut se bloquer et la collerette ne pourra pas revenir à sa position initiale. Si cela se produit, poussez la bague moletée vers l'avant (en direction de la tête de la lampe) et tournez-la doucement (moins de 5 mm) jusqu'à entendre un clic et qu'elle sorte du capuchon avant (F). Pour faites revenir la collerette à sa position normale en suivant le point 4.

DÉPANNAGE: Si la torche ne s'allume pas ou si elle ne reste pas allumée - 1. Vérifiez les piles. Si elles sont usées, remplacez-les. 2. Vérifier le capuchon d'assemblage. Assurez-vous que le serrage soit correctement appliqué. Les surfaces métalliques du tube, du capuchon d'assemblage et du ressort doivent être propres et libres d'obstruction entre elles. Toute corrosion créée par un corps étranger doit être soigneusement nettoyée. 3. Si, après ces vérifications, la torche ne fonctionne toujours pas correctement, suivre les instructions données dans la section Comment et Quand Effectuer Une Réclamation de Garantie, ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : www.maglite.com ou contactez le service Garantie/Réparation: Tél. (800) 283-5562, FAX (909) 947-5041

EXAMEN ET ENTRETIEN: Afin d'augmenter l'efficacité et la durée de vie de la torche, celle-ci doit être régulièrement examinée et les opérations d'entretien préventif suivantes doivent être effectuées: **1. Examen** - En cas de fuite des piles, les solutions ou gaz caustiques risquent de corroder l'intérieur de votre torche. Enlever les piles de la torche au moins une fois par mois et chercher le moindre signe de corrosion à l'intérieur du tube. En cas de corrosion, suivre les instructions données dans la section COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE. **2. Rangement des piles à part** - En cas d'utilisation peu fréquente de la torche (une

fois par mois ou moins), il est recommandé d'enlever les piles et de les ranger séparément. Cela permet d'éviter tout risque de corrosion et peut également augmenter la durée des piles. **3. Entretien** - Enduire de gelée de pétrole les pas de vis et les joints tous les six mois.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI: ÉVITEZ TOUT RISQUE POUR LES YEUX : ne fixez pas directement le faisceau et évitez de le diriger vers le visage d'autrui. Une exposition au faisceau de quelques secondes pourrait être dangereuse pour la rétine. Une pile risque toujours de dégager des produits chimiques nocifs pouvant endommager la peau, les vêtements ou l'intérieur de la torche. POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, NE PAS PERMETTRE À UNE SUBSTANCE PROVENANT D'UNE PILE D'ENTRER EN CONTACT AVEC LES YEUX OU LA PEAU. Toute pile risque de se percer ou d'exploser en contact direct avec le feu ou si on l'expose à une chaleur excessive. POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE NE PAS EXPOSER LES PILES À UNE CHALEUR EXCESSIVE. Afin de réduire le risque d'une blessure corporelle ou d'un dommage à votre torche, prenez les précautions suivantes: • Utiliser seulement les piles alcalines d'un fabricant reconnu. • Ne pas utiliser des piles des marques différentes dans la même torche. • En cas de changement de piles, changer toutes les piles à la fois. • Ne pas utiliser des piles alcalines rechargeables ou réutilisables. • Ne pas tenter de recharger des piles qui ne sont pas conçues à cette fin. • Toujours installer les piles avec le côté «+» vers la tête et le côté «-» vers le capuchon d'assemblage de la torche. Avertissement : insérez les piles correctement sinon vous risquez de rendre le module LED hors d'usage. • Ne pas laisser les enfants changer les piles sans l'assistance d'un adulte. • Suivre les instructions données par les fabricants de piles quant à l'utilisation, au rangement et à la mise au rebut des piles. • Suivre soigneusement les instructions données dans la section EXAMEN ET ENTRETIEN. • Déconseille pour les enfants de moins de 14 ans.

GARANTIE À VIE LIMITÉE Mag Instrument, Inc. (Mag) garantit au propriétaire initial que cette lampe de poche ne présente aucun défaut de pièce ou de fabrication, et ce pour la durée de vie dudit propriétaire. Mag, ou tout autre centre de service Mag autorisé, pour un frais de manutention de \$12.00 (qui inclut le coût de l'emballage et du renvoi du produit au propriétaire) s'engage à réparer gratuitement la lampe de poche; ou, à son gré, à remplacer une lampe de poche défectueuse ou l'une de ses pièces. (Mag ne garantit pas la disponibilité future d'un coloris, d'un marquage ou d'un dessin particulier, et se réserve le droit de remplacer une lampe fabriquée sur commande par une lampe standard). Pour être applicable, la garantie n'exige pas l'enregistrement de l'article. Cette garantie remplace toutes autres garanties et conditions, explicites ou implicites.

EXCLUSIONS: Cette garantie ne couvre pas : **1.** L'épuisement des piles; **2.** La fuite des piles; **3.** Grillage de la diode et/ou défaillance du module LED; ni **4.** La détérioration ou défaillance de la torche ou de l'un de ses composants dues à une modification, à une mauvaise

utilisation, à une fuite des piles ou à un défaut d'entretien.

DÉSISTEMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DE MAG POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS: Certains territoires de compétence au Canada et aux États-Unis ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de garanties implicites, de dommages accessoires ou indirects et/ou de cessibilité, de sorte que les restrictions et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE: **1.** Lorsque la batterie est épuisée, ne retournez pas la torche à Mag mais remplacez les piles. **2.** Si la torche a été endommagée en raison de la fuite des piles, ne retournez pas celle-ci à Mag mais établissez quelle marque de piles a causé les dommages et suivez les directives du fabricant des piles sur la manière d'effectuer une réclamation en dommages. **3.** Pour les retours de garantie: envoyez la torche (expédition ou port payé d'avance) à MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453 Ontario, California, U.S.A. 91761-7769, à l'attention du service de garantie/réparations (Attention: Warranty/Repair Department), ou à un centre agréé de réparations Mag. Veuillez inclure un chèque ou un mandat postal d'un montant de \$12.00 (qui inclut le coût de l'emballage et du renvoi du produit chez vous). Pour trouver le centre agréé de réparations Mag de votre région, consultez le détaillant où vous avez acheté la torche ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : www.maglite.com. Pour votre protection et afin d'accélérer l'acheminement et/ou les réclamations par la poste, nous recommandons d'assurer toutes les marchandises retournées et de les expédier par poste certifiée et/ou avec exigence d'un avis de réception. N'envoyez pas de piles avec les lampes.

La présente garantie vous confère des droits particuliers prévus par la loi, et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un pays, d'un état ou d'une province à l'autre. Advenant qu'une stipulation de la présente garantie soit interdite par la loi en vigueur dans une juridiction quelconque, cette stipulation est nulle et sans effet, mais le reste de la présente garantie continue d'avoir son plein effet. CES AFFIRMATIONS N'AFFECTENT PAS LES DROITS DU CONSOMMATEUR.

Gracias por comprar una linterna Mag-Lite®. En caso de que tenga preguntas, comentarios o necesite ayuda puede llamar gratis al (800) 283-5562. Para registrar su nueva linterna Mag®, visite nuestro sitio web www.maglite.com. Desde nuestra página de inicio simplemente diríjase a "Registrar su linterna". Para ver la línea completa de productos haga clic en "La linterna Maglite®". Por favor, lea toda la información presente en este panfleto.

FUNCIONAMIENTO: El resorte grande del extremo de la batería debe colocarse en el mango. Siempre coloque las baterías con el extremo "+" mirando hacia el extremo de la cabeza de la linterna y el extremo "-" hacia el mango de la linterna. Interruptor - Presione el botón interruptor. De un

haz de luz a una luz intensa - Rote la cabeza de la linterna para graduar entre un amplio haz de luz a una luz direccional intensa.

Grupos de funciones de su linterna y las funciones dentro de cada grupo

Como muestra la tabla a continuación, su linterna MAGLITE® ML100™ cuenta con cinco funciones diferentes: Máxima Potencia, Ahorro de Energía (25% de energía), Luz estroboscópica (destella 12 veces por segundo), Señal SOS (la señal internacional de socorro del Código Morse) y Encendido/Apagado Momentáneos (permanece encendida únicamente cuando el interruptor se mantiene hacia abajo). Estas funciones no son relevantes para todos los usuarios. Podría ser muy importante para un oficial de policía tener un acceso inmediato a la función Encendido/Apagado Momentáneo y un navegante querría contar con la función de la Señal SOS lista para usar. Es por eso que estas funciones están organizadas en cuatro grupos de funciones diferentes; de modo que puede personalizar su linterna para satisfacer sus necesidades y configurarla para un acceso más rápido a las funciones que satisfacen sus preferencias.

Cómo elegir una función dentro de un grupo

En la siguiente tabla se muestran los grupos de funciones disponibles y las funciones dentro de cada uno:

En cuanto saca su linterna LED MAGLITE® ML100™ de su envoltorio, dicha linterna es configurada en el grupo de funciones "Estándar" (Grupo de funciones #1 en la tabla). En caso de que necesite únicamente esas tres funciones (Máxima potencia, Ahorro de energía y Luz estroboscópica), entonces nunca tendrá que cargarla. Puede seleccionar una función dentro de ese grupo por medio del método "Clic rápido": Encienda la linterna con un Clic rápido y estará encendida en Máxima potencia. Apáguela, luego enciéndala con dos Clics rápidos (tan rápido como si dijera "Clic Clic") y enciende a 25% de potencia: función de Ahorro de Energía. Apáguela, luego enciéndala con tres Clics rápidos (tan rápido como si dijera "Clic Clic Clic") y obtenga la función de Luz estroboscópica.

La selección de una función dentro de cualquiera de los otros grupos de funciones opera de la misma manera – con uno, dos o tres Clics rápidos, como se muestra en la tabla. Por ejemplo, si se encuentra en el Grupo de Funciones #2 y quiere seleccionar la función de la señal SOS, comience con la luz de la linterna apagada, haga tres Clics rápidos y su linterna dará la señal SOS (los famosos tres puntos, tres guiones y tres puntos: . . . --- -- . . .)

Cómo dirigirse desde un Grupo de Funciones a otro

La configuración estándar de su linterna LED MAGLITE® ML100™ es el Grupo de Funciones #1. Si quiere mantener esa configuración, no debe hacer nada. El Grupo de Funciones #1 siempre estará en funcionamiento a menos que se lo cambie. En caso de que pretenda elegir un grupo de funciones diferentes, siga los siguientes pasos:

1. Desenrosque el mango (no tiene que quitarlo por completo; sólo necesita sacarlo del tubo lo suficiente para que la linterna no se encienda).

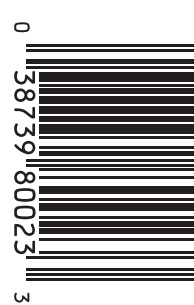
2. Pause por 2 segundos.

3. Presione el interruptor y sosténgalo hacia abajo.

4. Mientras que mantiene el interruptor hacia abajo, enrosque el mango nuevamente hasta que esté bien ajustado.

5. Continúe manteniendo el interruptor hacia abajo. Dentro de aproximadamente 4 segundos la linterna comenzará a parpadear.

6. El número de parpadeos indica el nuevo Grupo de Funciones seleccionado.



Model Number: ML100-S2DX6
Part Number: 180-000-066

©2011 MAG INSTRUMENT, INC.
www.maglite.com

CORPORATE OFFICE
MAG INSTRUMENT, INC.
2001 South Hellman Avenue
P.O. Box 50600
Ontario, California U.S.A.
91761-1083
Tel: (909) 947-5041
Fax: (909) 947-5041



BLACK

421-000-863 6/11

7. Para elegir un nuevo Grupo de Funciones, suelte el interruptor luego del número de parpadeos correspondiente (soltar después de 1 parpadeo selecciona el Grupo de Funciones #1; soltar después de 2 parpadeos selecciona el Grupo de Funciones #2; soltar después de 3 parpadeos selecciona el Grupo de Funciones #3 y soltar después de 4 parpadeos selecciona el Grupo de Funciones #4). Su elección de un Grupo de Funciones se mantiene en funcionamiento hasta que lo cambie repitiendo el procedimiento anterior. (Vea nuestro video demostrativo en www.maglite.com)

Cómo poner a punto la alineación del haz de luz de la linterna

El haz de luz de su linterna LED MAGLITE® ML100™ se alinea en la fábrica y usted puede usar la linterna tal cual como sale del envoltorio. Los pasos descritos anteriormente son para usuarios que desean refinar los patrones del haz de luz para lograr una iluminación lo más brillante, estrecha y mejor centrada posible. Esta característica también es útil para reajustar la alineación del haz de luz, en caso que fuese necesario, luego de que la linterna haya sido utilizada por mucho tiempo.

El ajuste de alineación es un proceso de desbloqueo de la "pollera" (la mitad trasera de la cabeza de la linterna, marcada con una (A) en las figuras 2 y 4), deslizando la pollera hacia abajo del tubo de la linterna (B) para acceder al anillo de alineación (marcado con la (C) en las figuras 3 y 4), focalizando la linterna en el haz de luz lo más ajustado posible utilizando el anillo de focalización (marcado con la (D) en las figuras 3 y 4) y luego moviendo el anillo de alineación (C) hasta que se logre alcanzar el enfoque mejor centrado posible. Estos son los pasos detallados:

1. Comience por desbloquear la pollera de la linterna (A) sosteniendo el tubo de la linterna (B) en su mano derecha y la cabeza de la linterna en su mano izquierda, extendiendo sus dedos pulgar e índice en la base de la pollera de la linterna (A), como se lo observa en la figura 1:

2. Utilizando sus dedos pulgar e índice derechos, empuje hacia adelante la pollera (A) cerrando la abertura entre la pollera y la cara del mango (F). Mientras que mantiene la presión hacia adelante con su mano derecha, use su mano izquierda para sostener el anillo moleteado (E) entre sus dedos pulgar e índice izquierdos y comience a girarlo en cualquier dirección. Una vez que haya girado el anillo moleteado (E) aproximadamente un giro de 1/16", no haga más presión hacia adelante sobre la pollera (A) y continúe girando el anillo moleteado (E). El anillo moleteado (E) saltará para atrás soltando así la pollera (A) y le permitirá deslizar el tubo (B) hacia abajo. Esto destapa el anillo de alineación (C).

3. Una vez que ha deslizado la pollera (A) hacia abajo del tubo (B), como se lo observa en las figuras 3 y 4, encienda la linterna. Justo detrás del anillo moleteado (E) hay un anillo plástico grande que se llama anillo de enfoque (D). Al girar el anillo de enfoque (D) en cualquier dirección, enfoca la luz hacia el haz más ajustado posible. Una vez focalizado, ubique el anillo plástico más pequeño, llamado anillo de alineación (C), que va a utilizarse para ajustar la alineación del haz de luz. Sostenga el tubo de la linterna (B) en su mano izquierda (ver figura 4), tome el anillo de alineación (C) entre los dedos pulgar e índice de su mano derecha. Luego, "incline" el anillo de alineación (C) en diferentes direcciones y observe el efecto en el haz de luz a medida que lo hace. Verá que el haz de luz se distorsiona más o se hace más circular. Cuando encuentre la posición en la cual el haz de luz está lo más circular posible, se puede alinear el haz de luz de la mejor manera. Deje el anillo de alineación (C) en esa posición.

4. Una vez que se haya alcanzado una alineación óptima, apague la luz y trabe la pollera (A) nuevamente hacia su posición normal en la parte trasera de la cabeza de la linterna. Comience al deslizar la pollera (A) hacia el tubo (B) hasta el extremo final del anillo moleteado (E). En caso de que la pollera (A) no suba por completo, deberá girársela mientras se la presione hacia arriba hasta que se alinee nuevamente con las ranaduras del anillo plástico de enfoque (D). Una vez que encaje en estas ranaduras, podrá deslizarse hacia la parte trasera del anillo moleteado (E). Una vez que la pollera (A) se encuentra contra el anillo moleteado (E), empuje nuevamente la pollera hacia adelante para cerrar la ranadura entre el anillo moleteado (E) y la cara del tubo (F) y gire el anillo moleteado (E) 1/16" en cualquier dirección; luego suelte la presión que esté ejerciendo sobre la pollera y continúe girando el anillo moleteado (E). Debería escuchar / ver que la pollera regresa a la posición en la que se traba. Cuando la pollera (A) regresa a la posición en la que se traba, girarla enfocar la luz desde suave a intensa como siempre.

AVISO: Si se mueve el anillo moleteado (E) hacia adelante y éste se gira mientras que la pollera está fuera de su posición, el mecanismo podría trabarse y evitar que la pollera regrese a su posición normal. En caso de que esto suceda, presione el anillo moleteado hacia adelante (hacia la cabeza de la linterna) y gírelo suavemente (necesitará menos que 1/16 pulgadas de un giro) hasta que haga un clic y regrese de la cara del tubo (F). Luego gire la pollera a su posición normal siguiendo la instrucción #4.

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE ERRORES: Si la linterna no se enciende o no se mantiene encendida; 1. Compruebe las baterías. Si están agotadas, cámbielas. 2. Examine la tapa posterior. Asegúrese de que se encuentre completamente ajustada. Las superficies metálicas que están en contacto con el cilindro, la tapa posterior y el conjunto de resortes deberán estar limpios y sin obstrucciones entre ellas. Toda corrosión formada por una substancia extraña deberá eliminarse cuidadosamente. 3. Si se han seguido todos los procedimientos precedentes y la linterna aún no funciona como es debido, siga las instrucciones bajo el título CÓMO Y CUÁNDO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA o vea la Sección de Servicio al Cliente en www.maglite.com o comuníquese con nuestro establecimiento de Garantías/Reparación: Tel: (800) 283-5562, Fax (909) 947-5041.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO: Para que la linterna dure mucho tiempo y brinde un rendimiento eficiente, será necesario inspeccionarla periódicamente y realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento preventivo: **1. Inspección** - Las pilas pueden tener fugas de soluciones cáusticas o gases que pueden corroer el interior de la linterna. Es preciso retirar las pilas por lo menos una vez al mes e inspeccionar visualmente el interior de la linterna para ver si hay indicios de corrosión. Si se comprueba que hay corrosión, siga las instrucciones bajo el título CÓMO Y CUÁNDO HACER EFECTIVA LA

GARANTÍA. 2. Almacenamiento separado de las pilas - Si la linterna no se usa frecuentemente, por ejemplo, una vez al mes o menos, se recomienda retirar las pilas y guardarlas por separado. Esto contribuirá a proteger la linterna contra la corrosión y puede prolongar también la duración de las pilas. **3. Mantenimiento** - Coloque una pequeña cantidad de gelatina de petróleo en todas las roscas y rondanas de goma a intervalos de seis meses.

ADVERTENCIAS: EVITE LESIONES OCULARES; no mire directamente al haz de luz, ni apunte directamente con la linterna a la cara de nadie. Si lo hace durante algunos instantes podría provocar una lesión en la retina. Las pilas pueden tener fugas de substancias químicas nocivas que pueden dañar la piel, la ropa o el interior de la linterna.

PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA LESIÓN, NO PERMITA QUE NINGÚN MATERIAL QUE SE HAYA ESCAPADO DE UNA PILA ENTRE EN CONTACTO CON LOS OJOS O LA PIEL. Las pilas pueden romperse o explotar si se echan al fuego o se exponen a una fuente de calor excesivo. PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA LESIÓN, NO EXPONGA LAS PILAS A UNA FUENTE DE CALOR EXCESIVO. Para reducir el riesgo de una lesión personal o un daño a la linterna, adopte las siguientes precauciones: • Utilice solamente pilas alcalinas de un fabricante reconocido. • No utilice marcas diferentes de pilas juntas en la misma linterna. • Al reemplazar las pilas, reemplácelas siempre en conjunto. • No use pilas alcalinas recargables ni reutilizables. • No trate de recargar pilas que no se hayan fabricado específicamente para ser recargadas. • Instale siempre las pilas con el extremo "+" apuntando hacia la cabeza de la linterna y el extremo "-" apuntando hacia la tapa posterior de la linterna. Advertencia: Las baterías deben introducirse correctamente. De no hacerlo podrían provocar daños permanentes en el módulo LED. • No permita que los niños instalen las pilas sin supervisión. • Siga las indicaciones del fabricante de las pilas para saber la manera correcta de usarlas, guardarlas y tirarlas. • Siga detenidamente los procedimientos indicados bajo el título Inspección y Mantenimiento. • No se recomienda el uso a menores de 14 años.

Esta garantía le concede derechos específicos legales, sin perjuicio de que existan otros derechos que podrán variar en cada país, provincia, o estado. En aquellas jurisdicciones en las cuales cualquier término de esta garantía esté prohibido por ley, dicho término se considerará como nulo y sin efecto, pero el resto de la garantía seguirá vigente. ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN A LOS DERECHOS LEGALES DEL CONSUMIDOR.

GARANTÍA VITALICIA LIMITADA Mag Instrument, Inc. (Mag) garantiza al propietario original que esta linterna no tiene defectos en sus piezas y en la mano de obra durante la vida del propietario. Mag o un Centro de Servicio de Garantía autorizado por Mag, para una cuota de manejo de \$12.00 (la cual incluye el costo de empaque y reenvío del producto para el propietario), reparará la linterna sin cargo alguno o, si usted prefiere, repondrá la linterna o el componente defectuoso. (Mag no garantiza la disponibilidad futura de ningún color, marca o decoración en particular y se reserva la opción de reponer una linterna especial con una linterna estándar). No se requiere registrarse para tener la cobertura de la garantía. Esta garantía sustituye todas las demás garantías y condiciones, expresas o implícitas.

EXCLUSIONES: Esta garantía no cubre lo siguiente: **1.** Baterías agotadas; **2.** Fugas de las baterías; **3.** Quemadura del LED o falla del módulo LED; o **4.** Daños que se

produzcan en la linterna o en cualquier componente de la misma o fallos en el funcionamiento de éstos por efectuar modificaciones, utilización incorrecta, fugas de baterías o falta de mantenimiento.

MAG NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS O PERJUICIOS. Algunas jurisdicciones en Canadá y los Estados Unidos no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, daños y perjuicios y/o limitaciones o prohibiciones sobre la venta y transferencia de bienes, por lo que las limitaciones y exclusiones antes mencionadas pueden no resultar aplicables a usted.

DONDE Y COMO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA: **1.** En caso de agotarse las baterías, no devuelva la linterna a Mag, sustituya éstas. **2.** Si la linterna ha sido dañada por derramamiento de pilas, no envíe la linterna a Mag sino que verifique qué marca de pilas fueron las causantes del daño y siga las instrucciones del fabricante de las pilas sobre como hacer una reclamación por daños; **3.** Para sustitución de la linterna (por correo o transporte previamente pagado) escriba a MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453 Ontario, California, U.S.A. 91761-7769 atención a: Warranty/Repair Department, o a un Centro de Servicio autorizado por Mag Warranty Service Center. Incluye un cheque o giro postal por \$12.00 (el cual incluye el costo de empaque y reenvío del producto hacia usted). Para conocer la ubicación de un Centro de Servicio autorizado por Mag en su zona, sírvase consultar al vendedor donde adquirió la linterna o vea la Sección de Servicio al Cliente en www.maglite.com. Para su protección y atención de reclamaciones por correo, le recomendamos que todas las devoluciones deben asegurarse y enviarse por correo certificado y/o con acuse de recibo. No enviar pilas con la linterna.

Esta garantía le concede derechos específicos legales, sin perjuicio de que existan otros derechos que podrán variar en cada país, provincia, o estado. En aquellas jurisdicciones en las cuales cualquier término de esta garantía esté prohibido por ley, dicho término se considerará como nulo y sin efecto, pero el resto de la garantía seguirá vigente. ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN A LOS DERECHOS LEGALES DEL CONSUMIDOR.

CORPORATE OFFICE
MAG INSTRUMENT, INC.
2001 S. Hellman Ave. • P.O. Box 50600
Ontario, California U.S.A. 91761-1083
Website: www.maglite.com
Warranty: Tel: (800) 283-5562 or (909) 947-1006
Fax: (909) 947-5041 E-mail: warranty@magmail.com
Sales & Parts: Tel: (800) 289-6241 or (909) 947-1006
E-mail: salesdesk@magmail.com
©2011 MAG INSTRUMENT, INC.

Flashlight designed and manufactured in the U.S.A. Mag Instrument's factory is located in Ontario, California. Includes some imported components.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag® flashlights, and the circumferential inscriptions extending around the heads of all Mag® flashlights, are trademarks of Mag Instrument, Inc. The circumferential inscription on the head of every flashlight signifies that it is an original Mag® flashlight and part of the Mag® family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the shape, style and overall appearance trademarks of Mag® flashlights and for circumferential inscription trademarks of Mag® flashlights include Nos. 1,808,998; 2,074,795; 2,687,693; 2,745,460; 2,765,978 and 2,765,979.